CTRL ALT ELITE SCANS

RAWS:
RAW1ST
TRANSLATOR:
WEYU
PROOFREADER:
MELLA12
EDITOR:
MIGUELSZ2

SHŌNEN CHAMPION COMICS

キガタガキタ!

～「恐怖新聞」より～

原作 つのだじろう 漫画 西条真二

1

CTRL ALT ELITE

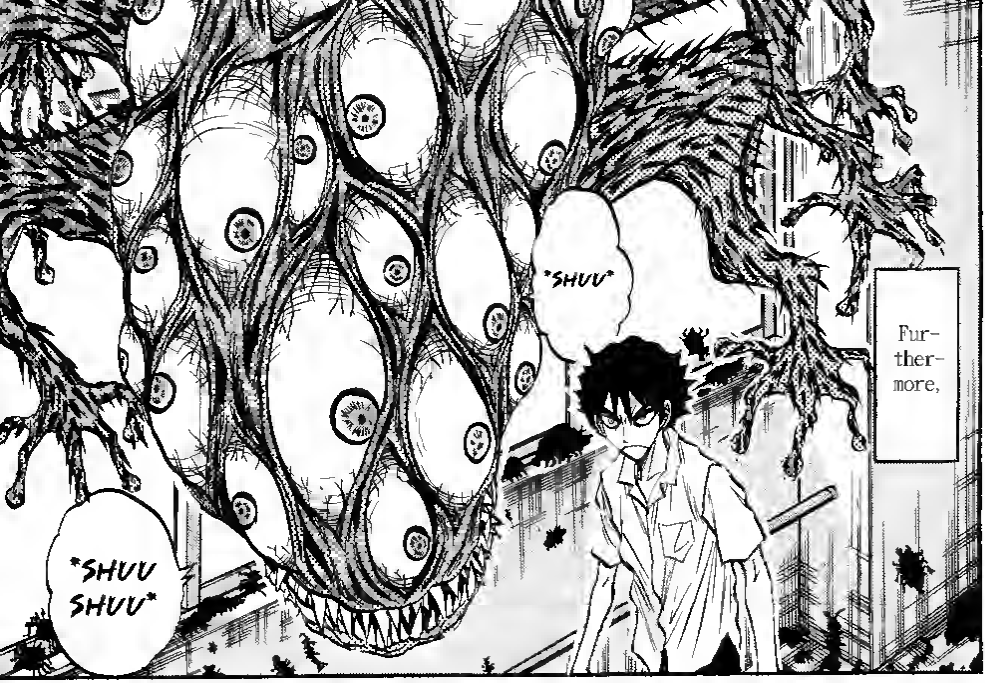
HTTP://CTRLALTELITESCANS.FORUMOTION.COM/
...design/yoshie hijikata

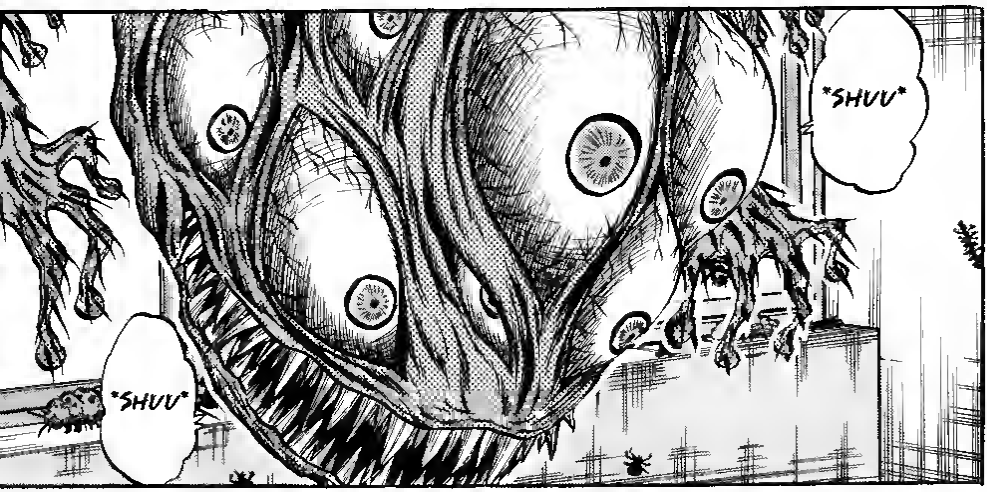
キガタガキタ!
～「恐怖新聞」より～
キガタガキタ!
1

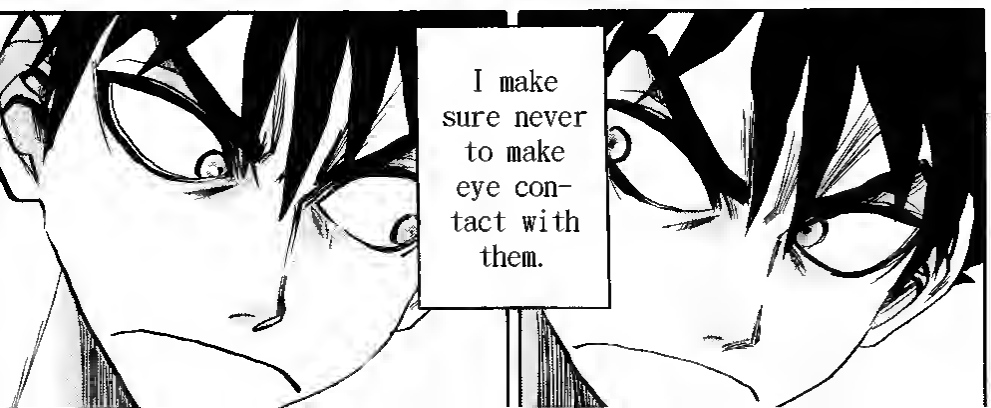
SHŌNEN CHAMPION COMICS
★★★★
【原作】つのだじろう
【漫画】西条真二
秋田書店

CHAPTER 3:
"MABUCHIZAWA
YOUKO"
<FIRST PART>

There are evil spirits.
Wherever I go.
There are many.
Especially in this humid area with stagnated air.
If someone were to ask me, I' d say the evil spirits here look like mold, or insects or stuff like that.
Evil spirits come crawling out from anywhere.
2


SHUU
Fur-
ther-
more,
*SHUU
SHUU*


SHUU
SHUU

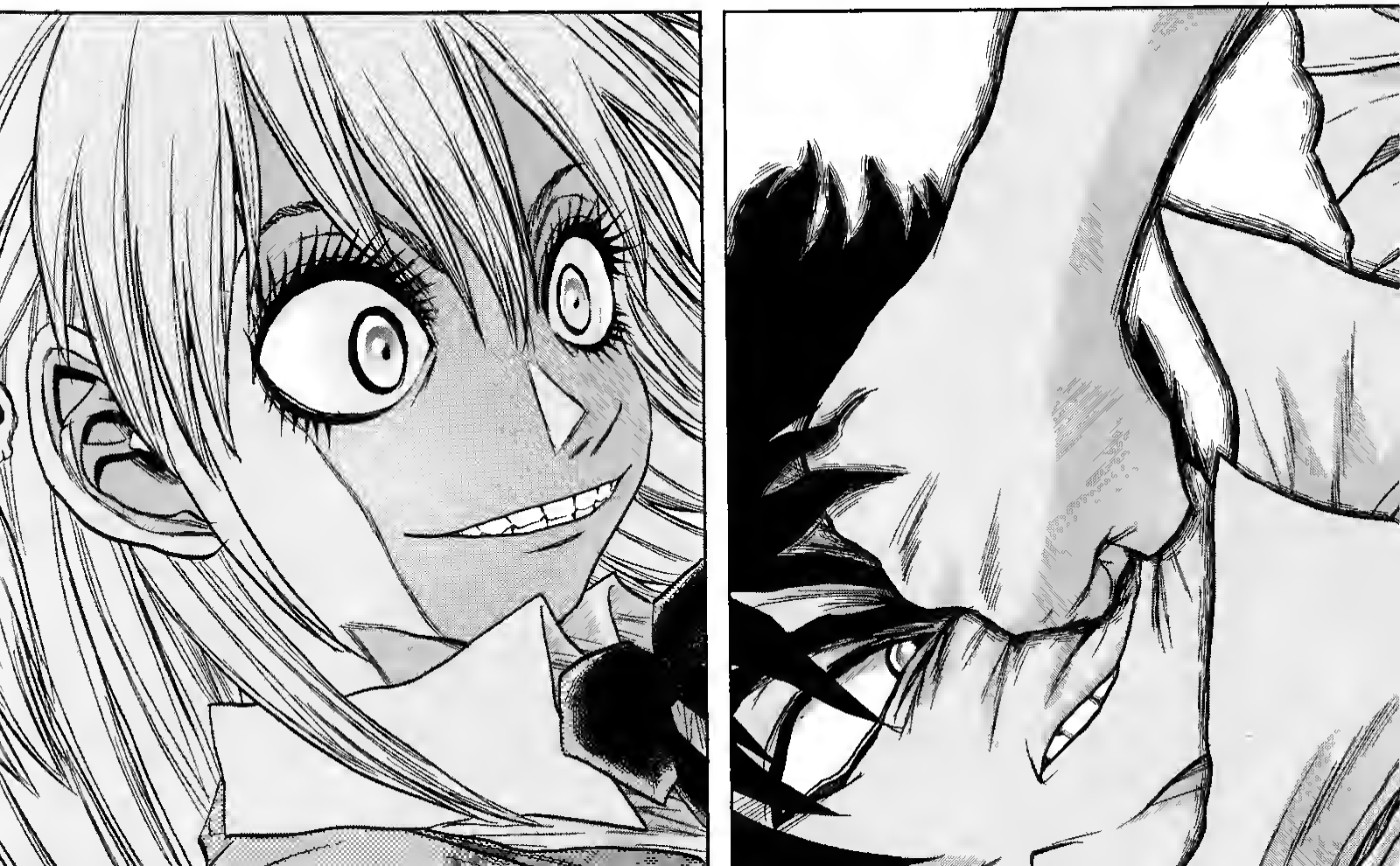

I make
sure never
to make
eye con-
tact with
them.

If you make eye contact they will follow you, it seems they will approach humans they notice.
That's why I try not to get involved with them as much as I can.
I pretend not to see them, not to notice them.
That's how I deal with this.
2-C

TL NOTE NAME OF BOOK: GEOGRAPHY

Mabu-chiza wa Youko (14)

HEY, YOU THERE. YOU'RE MABUCHIZAWA YOUKO FROM CLASS C.
I GUESS YOU'VE HEARD ABOUT ME. I'M KIGATA FROM CLASS A.
YOU MADE EYE CONTACT WITH AN EVIL SPIRIT A FEW DAYS AGO, DIDN'T YOU? IT WAS WRITTEN IN THE 'NEWSPAPER OF HORROR'.
THAT THING IS HAUNTING YOU RIGHT NOW. IF YOU DON'T GET RID OF IT QUICKLY, IT'LL BECOME DANGEROUS FOR YOU. IDIOT.
LET'S GO TO YOUR HOUSE NOW. IF WE DON'T DO SOMETHING...



11. NOTE: THE GIRL SPEAKS IN A VERY CRUDE AND MASCULINE MANNER, SOMETHING YOU WOULD EXPECT FROM A STEREOTYPICAL DELINQUENT OF YAKUZA.

CALLING PEOPLE THINGS LIKE IDIOT!
FURTHERMORE, BEING TOLD STUFF LIKE 'YER BEING HAUNTED', ANYONE WOULD GET PUNCHED ONE OR TWO TIMES.
AND TAKE CARE HOW YA SPEAK TOWARDS A GIRL.
OKAY!?

KIGATA MEI, I'VE HEARD ABOUT YA. YER BEING HAUNTED BY THE NEWSPAPER OF HORROR OR SOMETHING LIKE THAT.
ALWAYS SAYING OMINOUS STUFF AND YER HATED BY EVERYONE...
HEHE, AREN'T YOU THE ONE THAT'S BEING HAUNTED?
WHAT WAS WRITTEN IN THAT NEWSPAPER OF HORROR IS THAT "YOU WILL DIE TODAY".
I WANT TO PREVENT THAT, THAT'S MY MISSION.
YA CAME TO STOP MY DEATH?
HMMM....
SINCE YA CALLED OUT TO ME SO SUDDENLY,
I THOUGHT IT WAS SOME NEW SHAMELESS WAY OF FLIRTING.
FLIRTING? WHAT FOR??

THE NEWSPAPER OF HORROR PREDICTS PEOPLE'S MISFORTUNES.
LET'S GO TO YOUR HOUSE. IF I DON'T EXORCISE THE EVIL SPIRIT THAT'S HAUNTING YOU, IT WON'T BE JUST YOU, BUT ALL THE PEOPLE AROUND YOU WILL MEET WITH MISFORTUNE.
CERTAINLY, I'M LIVING TOGETHER WITH 'IT' RIGHT NOW.

I HAVE NO INTENTION OF PARTING WITH IT.
!
BUT,
I WON'T HAVE ANYTHING TO DO WITH STUFF LIKE EXORCISMS, BECAUSE I LIKE IT.
IF THAT'S "BEING HAUNTED", THEN THAT'S FINE WITH ME.
BECAUSE THE ONE WHO DECIDES WHAT'S IMPORTANT TO ME IS ME MYSELF!!
EVIL SPIRIT OR WHATEVER, IN THIS WORLD THERE ARE ALSO THINGS LIKE WANTING TO CARE FOR SOMETHING.

SHE HAS NO INTENTION OF LETTING IT GO... HAS SHE BEEN FULLY POSSESSED ALREADY!?
T-THEN, WHY...
IF SO, WHY DID I BRING YA TO MY HOUSE?
BECAUSE *I* ALSO HAD SOME BUSINESS WITH YOU.
BUSINESS WITH ME!?
WELL, COME IN.

GET LOST!
.....
BUT DON'T GO SNOOPING AROUND UNDER MY BED FOR WORN PANTIES OR SOCKS OR STUFF LIKE THAT.
I'M LETTING YA IN MY HOUSE,
AH, BY THE WAY,
GET LOST, I SAID!
THAT'S HOW IT GOES, IT'S A PAIN!
BECAUSE OF THAT YER GOING TO GET MORE AND MORE CRAZY ABOUT ME...
THEY GO AROUND SNIFFING THE PANTIES OF THE GIRL THEY LIKE.
CUZ THAT'S WHAT BOYS DOOO-
Ugh
JUST SIT WHERE YA WANT, I'LL SHOW YA RIGHT NOW.
I'M COMI...
WELL, GET IN.
SAYING SUCH INSOLENT THINGS...

ED NOTE: SMOOTH BRO!
TA-DA!
LOOK, THIS IS IT. I PUT IT IN A BOX WHERE PEOPLE NORMALLY DON'T GO LOOKIN'.
THIS IS MY PRE-CIOUS FRIEND!

screech

screech, screech, screech, screech,
キチキチ
キチキチ
screech, screech, screech, screech,
キチキチ
キチキチ

<Screechy>
Possibly the spirit of a cat.
It has a docile nature and is friendly.
ISN'T HE CUTE? I'M CALLING HIM SCREECHY.
HE'S PROBABLY A CAT, HE REALLY REACTS TO CAT FOOD!
THIS THING... I'VE NEVER SEEN SOMETHING SO UGLY BEFORE...
SHE'S BEING HAUNTED BY SOMETHING LIKE THAT? MOREOVER, SHE THINKS IT'S CUTE?
COO-
COO-
THIS GIRL... WHAT A SENSE OF AESTHETICS

キチッ
scrape
ズリ
rub
ズリ
rub
ペロ
lick
ペロ
lick
OH, IT SEEMS LIKE SCREECHY HAS TAKEN A LIKING TO YA!
ゴゴ
yelp
ゴゴ
yelp
yelp
yelp yelp
SOOOO...
yelp yelp
yelp yelp
I CAN'T DENY IT...
UGH, CERTAINLY, IF YOU EXCLUDE THE APPEARANCE, IT'S PRETTY CUTE LIKE THIS...

*SCREEC H SCREECH *
YELP
YER THE "PSYCHIC BOY", RIGHT?
ACTUALLY, I WANTED YA TO TEACH ME HOW TO RAISE HIM!!
THERE'S NO ONE I CAN TALK TO ABOUT STUFF LIKE THIS EXCEPT YOU.
(I SHOWED YA MY PANTIES EARLIER, SO IT'S "GIVE AND TAKE".)
HOW TO RAISE AN EVIL SPIRIT...!!